

N. 83 — 2015

**5 OKTOBER 1983.** — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de intrest- en delgingslasten te dragen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting op de krachtens de koninklijke besluiten van 30 maart 1982, 25 juni 1982 en 16 maart 1983 te lichten tranches van haar leningen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de Huisvestingscode, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op de artikelen 38 en 41;

Gelet op de koninklijke besluiten van 30 maart 1982, 25 juni 1982 en 16 maart 1983 waarbij de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd wordt, onder Staatswaarborg, leningen aan te gaan ten belope van een werkelijk bedrag van respectievelijk tien miljard frank, achttien miljard frank en twintig miljard frank;

Overwegende dat het past de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting in het Vlaamse Gewest te dragen intrest- en delgingslasten te bepalen op de m.b.t. voormelde leningen te lichten tranches;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Enig artikel. Op de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting te lichten tranches van de leningen, die zij gemachtigd is aan te gaan krachtens de koninklijke besluiten van 30 maart 1982, 25 juni 1982 en 16 maart 1983 wordt de door voormelde maatschappij te dragen enkelvoudige intrest vastgesteld op 2,50 pct. 's jaars en dit vanaf de lichting der gelden.

Uit dien hoofde zal de Nationale Maatschappij, vanaf 1 januari van het tweede jaar volgend op het jaar van de lichting der gelden, een annuiteit dragen die de in vorig lid bedoelde intrest en de delging in zesendertig jaar omvat.

Brussel, 5 oktober 1983.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

H. SCHILTZ

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,

J. BUCHMANN

#### TRADUCTION

F. 83 — 2015

**5 OCTOBRE 1983.** — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les charges d'intérêt et d'amortissement à supporter par la Société nationale du Logement sur les tranches de ses emprunts, à lever en vertu des arrêtés royaux des 30 mars 1982, 25 juin 1982 et 16 mars 1983

L'Exécutif flamand,

Vu le Code du Logement, fixé par l'arrêté royal du 10 décembre 1970, et confirmé par la loi du 2 juillet 1971, notamment les articles 38 et 41;

Vu les arrêtés royaux des 30 mars 1982, 25 juin 1982 et 16 mars 1983 autorisant la Société nationale du Logement à contracter sous la garantie de l'Etat, des emprunts à concurrence d'un montant effectif de respectivement dix milliards de francs, dix-huit milliards de francs et vingt milliards de francs;

Considérant qu'il y a lieu de fixer les charges d'intérêt et d'amortissement à supporter par la Société nationale du Logement dans la région flamande sur les tranches des emprunts précités;

Sur la proposition du Ministre communautaire du Logement; Après délibération,

Arrête :

Article unique. L'intérêt simple que doit supporter la Société nationale du Logement sur les tranches à lever des emprunts qu'elle est autorisée à contracter en vertu des arrêtés royaux des 30 mars 1982, 25 juin 1982 et 16 mars 1983, est fixé à 2,50 p.c. l'an dès la levée des fonds.

De ce chef la Société nationale du Logement supportera à partir du 1er janvier de la deuxième année qui suit celle de la levée des fonds, une annuité comprenant l'intérêt visé à l'alinéa précédent et l'amortissement en soixante-six ans.

Bruxelles, le 5 octobre 1983.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre communautaire du Logement,

J. BUCHMANN